

Dokumentace

HiPath 4000
OpenStage 15

Návod k použití






Communication for the open minded



Siemens Enterprise Communications
www.siemens.cz/enterprise

SIEMENS

Důležitá upozornění

	<p>Z bezpečnostních důvodů smí být telefon napájen pouze následovně:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pomocí příslušného originálního napáječe. Číslo předmětu: L30250-F600-C14x (x: 1 = EU, 2 = UK, 3 = US) nebo• v LAN s PoE (Power over Ethernet), který odpovídá standardu IEEE 802.3af.
	<p>Telefon nebo přídatný modul nikdy neotvírejte! Vyskytnou-li se problémy, obraťte se na správce systému.</p>
	<p>Používejte pouze originální příslušenství Siemens! Používání jiného příslušenství je nebezpečné a vede k neplatnosti záruky, ručení výrobce a označení CE.</p>

Označení CE

	<p>Shoda přístroje se směrnicí EU 1999/5/EG je potvrzena označením CE. Výrobce, Siemens Enterprise Communication GmbH, tímto prohlašuje, že zařízení OpenStage je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EG.</p>
	<p>Všechny elektrické a elektronické přístroje je třeba likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu na místech k tomu určených.</p> <p>Odborná likvidace a oddělený sběr starých přístrojů slouží jako prevence potenciálních škod na zdraví a životním prostředí a jsou předpokladem pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení.</p> <p>Podrobné informace o likvidaci starých přístrojů získáte od svého obecního zastupitelství, služby pro likvidaci odpadu, obchodníka, u kterého jste produkt zakoupili, nebo od svého konzultačního partnera v oblasti prodeje.</p> <p>Tyto výroky platí jen pro zařízení, která jsou instalována a prodávána v zemích Evropské unie a podléhají evropské směrnici 2002/96/EC. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení odlišná ustanovení.</p>

Stanoviště telefonu

- Telefon by se měl používat v kontrolovaném prostředí s teplotním rozmezím 5 °C až 40 °C.
- Pro dobrou kvalitu hlasitého telefonování by měl prostor před mikrofonem (vpředu vpravo) zůstat volný. Optimální vzdálenost pro hlasité telefonování je 50 cm.
- Nepoužívejte telefon v místnosti s vysokou prašností; to může značně snížit jeho životnost.
- Nevystavujte telefon přímému slunečnímu nebo jinému tepelnému záření, neboť může poškodit elektronické součásti a plastový kryt.
- Nepoužívejte telefon ve vlhkém prostředí (např. koupelny).

Aktualizace software



Během aktualizace software nesmí být telefon odpojen od napáječe, vedení LAN nebo telefonního vedení. Postup aktualizace lze poznat buď z příslušného zobrazení na displeji a/nebo blikajících světelných signalizací.

Dokumentace na internetu

Tento dokument a další informace obdržíte na internetu:

<http://www.enterprise-communications.siemens.com>

> Products > Phones & Clients > (zvolte produkt) > Downloads
nebo hipath.cz.

Pro prohlížení a tisk dokumente v PDF potřebujete bezplatný software „Acrobat Reader“:

<http://www.adobe.com>

Technické pokyny, aktuální informace k aktualizaci firmware, často kladené otázky a další najdete na Internetu:

<http://wiki.siemens-enterprise.com/>

Obsah

Důležitá upozornění 2

Označení CE	2
Stanoviště telefonu	3
Aktualizace software	3
Dokumentace na internetu	3

Obecné informace 8

K návodu k použití	8
Servis	8
Použití	9
Informace o typu telefonu	9
Kvalita hlasitého telefonování a čitelnost displeje	9
Šifrování hovoru	10

První seznámení s OpenStage 11

Uživatelské rozhraní OpenStage 15	11
Přípojky na spodní straně telefonu	12
Lepší využití síťových přípojek	13
OpenStage Key Module 15	14
Tlačítka	15
Tlačítka pro nastavení zvuku	15
Tlačítko schránky a tlačítko menu	15
Tlačítka pro listování	15
Volně programovatelná tlačítka funkcí	16
Číslicová tlačítka	17
Displej	18
Klídový stav	18
Schránka	19
Zprávy (žádosti o zpětná volání)	19
Hlasové zprávy	19
Seznam volání	20
Servisní menu	21

Základní funkce 22

Příjem volání	22
Příjem volání sluchátkem	22
Příjem volání bez vyzvednutí sluchátka (hlasité telefonování) ..	22
Přepnutí na hlasité telefonování	23
Přepnutí na sluchátko	23
Hlasitý příposlech	24

Vypnutí/zapnutí mikrofonu	24
Ukončení hovoru	24
Volba/volání	25
Volba	25
Volba se zavěšeným sluchátkem	25
Opakování volby (naposled voleného telefonního čísla)	26
Tlačítko pro opakování volby	26
Opakování volby z menu	26
Opakování volby (uloženého telefonního čísla)	26
Volání druhého účastníka (zpětný dotaz)	27
Střídání k právě čekajícímu účastníkovi (střídání mezi hovory)	27
Předání hovoru.	29
Přesměrování volání	30
Přehled typů přesměrování	30
Pevné přesměrování (všechna volání)	31
Variabilní přesměrování (všechna volání)	33
Další typy přesměrování	34
Zobrazení na displeji	35
Zpětné volání.	36
Uložení zpětného volání	36
Příjem zpětného volání	36
Reakce na žádost o zpětné volání	37
Kontrola/vymazání uložených zpětných volání	37
Uložení čísla pro opakování volby	38
Uložení aktuálního telefonního čísla	38
Uložení libovolného telefonního čísla	38
Komfortní funkce	39
Příjem volání	39
Cílené převzetí volání	39
Převzetí volání ve skupinové přípojce	40
Přímé hlasité oslovení	40
Volba/volání	41
Volba telefonního čísla ze seznamu volání	41
Zkrácená volba	42
Během hovoru	43
Druhé volání	43
Zapnutí/vypnutí druhého volání	43
Příjem druhého volání	43
Konference podporovaná systémem	44
Sestavení konference	45
Rozšíření konference	46
Předání konference	47
Odpojení účastníka konference	48
Zadávání příkazů pomocí tónové volby (dovolba DTMF)	49

Parkování v celém systému	50
Manuální parkování hovoru	50
Pokud jste nebyli spojeni	51
Upozornění – připomenutí	51
Napojení – vstup do hovoru.	51
HiPath 4000 jako interkomunikační zařízení	52
Přímé hlasité oslovení v celém systému.	53
Přímé oslovení v komunikační skupině	54
Oznámení (oběžník) všem členům skupiny linek	55
Přesměrování	56
Automatické přesměrování volání.	56
Zpožděné přesměrování volání	56
Přesměrování volání pro cizí přípojku	57
Uložení cíle pro cizí telefon – zapnutí přesměrování	57
Uložení cíle pro fax/PC/„obsazeno“ – zapnutí přesměrování	58
Kontrola/vypnutí přesměrování pro cizí telefon	59
Kontrola/vypnutí přesměrování pro fax/PC/obsazeno	60
Změna přesměrování pro cizí přípojku	60
Odpojení a opětné zapojení ze/do skupinové přípojky	61

Programování tlačítek funkcí 62

Zřízení tlačítek funkcí	62
Zřízení tlačítek cílové volby/pro přímé volání.	63
Dodatečné funkce u tlačítek cílové volby.	64
Smazání naprogramování tlačítek funkcí	65

Uložení čísel pro zkrácené volby a terminů 66

Centrální čísla pro zkrácené volby	66
Zkrácená volba s rozšířením	66
Individuální čísla pro zkrácené volby	67
Funkce termínu	68
Uložení termínů	68
Připomenutí termínu	68

Volání s výpočtem hovorného 69

Volba s přiřazením k projektu	69
Zobrazení délky hovoru	70

Privátní oblast/zabezpečení	71
Šifrování hovoru	71
Prohlížení stavu v klidovém režimu	71
Prohlížení stavu při hovoru	71
Upozornění na šifrování hovoru	71
Zablokování telefonu proti zneužití	72
Zapnutí/vypnutí funkce „Nerušit“	73
Zapnutí/vypnutí zábrany přímého oslovení	74
Potlačení zobrazení telefonního čísla u volaného účastníka	74
Identifikace anonymního volání („zachycení“)	75
Další funkce/služby	76
Použití cizího telefonu jako vlastního	76
Identifikace na cizím telefonu	76
Vypnutí identifikace na cizím telefonu	77
Individuální nastavení telefonu	78
Nastavení kontrastu	78
Nastavení zvuku	79
Změna hlasitosti vyzvánění	79
Změna melodie vyzvánění	79
Přízpůsobení hlasitého telefonování akustice místnosti	79
Nastavení hlasitosti upozorňovacího tónu	80
Kontrola telefonu	81
Kontrola funkčnosti	81
Speciální funkce při paralelním vyzvánění (ONS)	82
Rádce pro uživatele	83
Chybová hlášení na displeji	83
Konzultační partner v případech problémů	85
Odstraňování poruch funkcí	85
Údržba telefonu	85
Rejstřík	86

Obecné informace

K návodu k použití

Informace v tomto dokumentu obsahují obecné popisy technických možností, které nemusí být v konkrétním případě vždy k dispozici. Požadované funkce je třeba stanovit při uzavírání smlouvy.

Pokud zjistíte, že některé funkce na telefonu nejsou k dispozici, může to mít tyto příčiny:

- Funkce není pro telefon zřízena - obraťte se prosím na správce systému.
- Vaše komunikační platforma nemá tuto funkci k dispozici - obraťte se prosím na nejbližší pobočku Siemens ohledně dovybavení.

Tento návod k použití Vám umožní poznat OpenStage a jeho funkce. Obsahuje důležité informace pro bezpečný a řádný provoz OpenStage. Řiďte se přesně těmito pokyny, aby nedošlo k chybám při obsluze a mohli jste svůj multifunkční telefon v síti optimálně používat.

Tento návod k použití by si měl přečíst a dodržovat každý, kdo instaluje, obsluhuje nebo programuje OpenStage.



Pro Vaši vlastní bezpečnost si prosím pečlivě přečtete odstavec s bezpečnostními pokyny. Dodržujte přesně tyto instrukce, abyste neohrozili sebe nebo ostatní a nepoškodili zařízení.

Tento návod k použití je sestaven komfortně, tzn., že budete krok za krokem seznamováni s ovládáním OpenStage.

Správa je popsána v samostatné příručce. Zkrácený návod k použití obsahuje rychlé a spolehlivé vysvětlení často používaných funkcí.

Servis



Servisní oddělení Siemens může řešit pouze problémy nebo vady na samotném zařízení.

Máte-li dotazy k používání, obraťte se prosím na svého distributora nebo správce sítě.

Máte-li dotazy k telefonní přípojce, obraťte se prosím na svého provozovatele sítě.

V případě problémů nebo vad na zařízení volejte prosím servisní telefonní číslo ve Vaší zemi.

Použití

Telefon OpenStage byl vyvinut jako zařízení pro přenos hlasu a pro připojení k LAN a je určen pro umístění na pracovní stůl příp. na stěnu. Každé jiné použití je v rozporu s jeho určením.

Informace o typu telefonu

Identifikační údaje o telefonu najdete na typovém štítku na spodní straně zařízení; zde je uvedeno přesné označení produktu a jeho sériové číslo. Potřebné údaje o komunikační platformě obdržíte popř. od svého správce systému.

Tyto údaje musíte uvádět vždy při kontaktu s naším servisním oddělením, pokud se vyskytnou problémy nebo poruchy.

Kvalita hlasitého telefonování a čitelnost displeje

- Pro zajištění dobré kvality hlasitého telefonování dbejte prosím na to, aby byl prostor před mikrofonem (vpředu vpravo) volný. Optimální vzdálenost je asi 50 cm.
- Pro dosažení co nejlepší čitelnosti displeje postupujte následovně:
 - Umístěte telefon a nastavte displej tak, abyste si ho mohli pohodlně prohlížet a přitom zabránit odrazu světla.
 - Seříd'te kontrast podle svých potřeb → strana 78.

Šifrování hovoru

V systému HiPath 4000 V4 R1 podporuje Váš OpenStage 20/20 G od softwarové verze release 2 (V1 R2.xxxx) šifrování hovoru. To Vám umožňuje používat svůj OpenStage pro volání zabezpečená proti odposlechu. Přenos hovoru je zašifrován a data se dešifrují na telefonu druhého účastníka a naopak.

Rozlišuje se mezi dvěma bezpečnostními režimy, a to „Cipher Mode“ a „Secure Mode“.

V klidovém stavu si můžete prohlédnout, jaký bezpečnostní režim je ve Vašem OpenStage aktivován → strana 71.

Cipher Mode

Pro zajištění trvalého zabezpečení Vašich hovorů může Váš správce systému aktivovat „Cipher Mode“. V tomto režimu je přenos hovoru vždy zašifrován, a to i přenos k telefonu, který nepodporuje šifrování hovoru. V tomto případě však může utrpět kvalita hovoru.

Je-li Váš telefon v „Cipher Mode“, zobrazí se při prohlížení stavu hlášení „VZDY AKTIVOVAN“ → strana 71.

Secure Mode

Jestliže je ve Vašem telefonu aktivován „Secure Mode“ a je sestaveno spojení k telefonu, který nepodporuje šifrování hovoru, volání není šifrované a tudíž bezpečné.

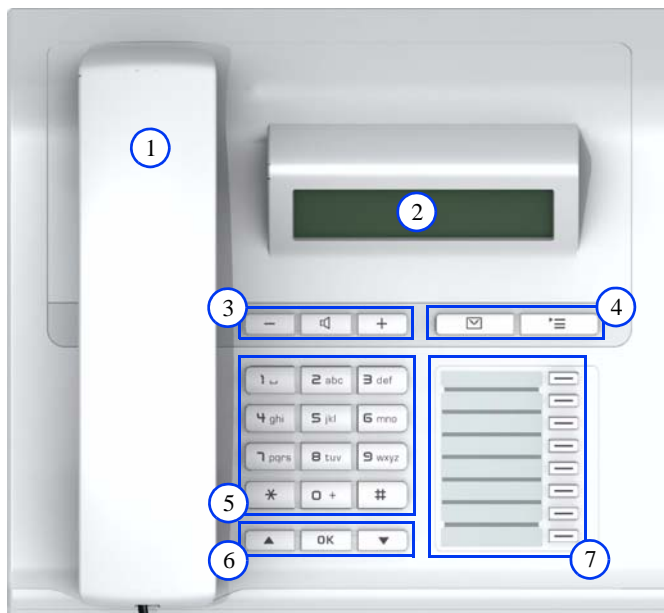
Váš správce může v komunikačním systému nadefinovat, zda budete na nešifrovaná volání upozorněni a jakým způsobem → strana 71.

Je-li Váš telefon v „Secure Mode“, zobrazí se při prohlížení stavu hlášení „AKTIVOVAN“ → strana 71.

První seznámení s OpenStage

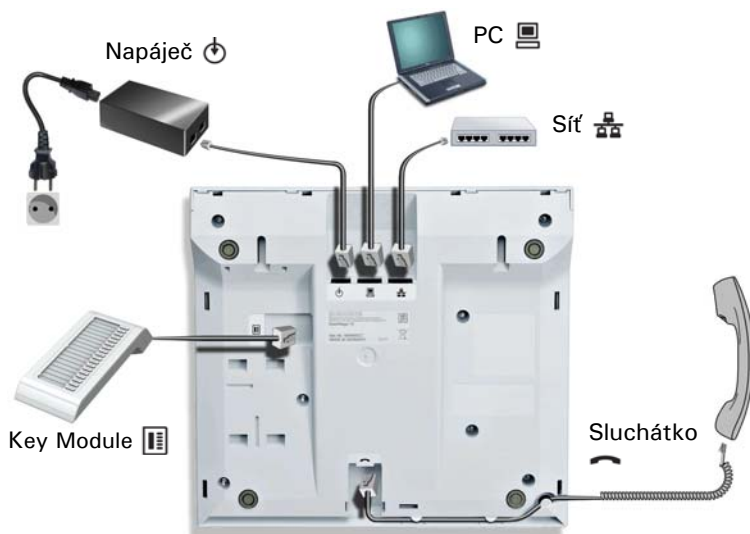
Následující informace seznamují uživatele s často používanými ovládacími prvky a zobrazením na displeji.

Uživatelské rozhraní OpenStage 15



1	Pomocí sluchátka můžete telefonovat jako obvykle.
2	Displej Vám intuitivně pomáhá při ovládání telefonu → strana 18.
3	Pro optimální nastavení zvukových vlastností Vašeho telefonu máte k dispozici tláčítka pro nastavení zvuku → strana 15.
4	Tlačítko schránky a tláčítka menu .
5	Číslíková tlačítka slouží k zadávání telefonních čísel/kódů.
6	Pomocí tláčítek pro listování ovládáte telefon → strana 15.
7	Volně programovatelným tlačítkům můžete přiřadit funkce → strana 62.

Přípojky na spodní straně telefonu

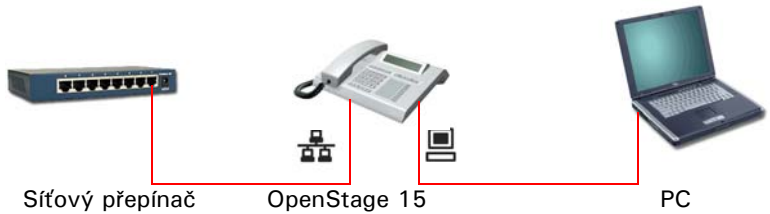


Vlastnosti Vašeho OpenStage 15

Konstrukce displeje	LCD, 24 x 2 znaků
Plně duplexní funkce hlasitého telefonování	✓
Montáž na zeď	✓

Lepší využití síťových přípojek

OpenStage 15 má zabudovaný ethernetový přepínač 10/100 Mbps. To znamená, že můžete přímo prostřednictvím telefonu připojit PC k LAN.



Tímto typem připojení uspoříte síťovou přípojku použitého přepínače a potřebujete při odpovídajícím uspořádání méně síťových kabelů popř. kratší vedení.

OpenStage Key Module 15

OpenStage Key Module 15 je přídatný modul, který lze upevnit z boku na telefon a který Vám poskytuje dalších 18 prosvícených a volně programovatelných dotekových tlačítek.

Tato tlačítka můžete stejně jako u telefonu přiřadit a používat podle svého přání → strana 16.



K OpenStage 15 můžete připojit maximálně jeden OpenStage Key Module.



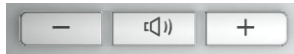
K provozu OpenStage Key Module 15 potřebujete vždy napáječ → strana 2.




Další technická vysvětlení, bezpečnostní pokyny a instrukce k instalaci najdete v příslušné dokumentaci, kterou si můžete stáhnout z internetové adresy

<http://www.enterprise-communications.siemens.com>

Tlačítka



Tlačítka pro nastavení zvuku



Tlačítko	Funkce při stisku tlačítka
	Nastavení nižší hlasitosti a světlejších kontrastů → strana 79.
	Zapnutí/vypnutí reproduktoru (s červenou světelnou signalizací LED) → strana 24.
	Nastavení vyšší hlasitosti a tmavších kontrastů → strana 79.

Tlačítko schránky a tlačítko menu






Tlačítko	Funkce při stisku tlačítka
	Otevření schránky (s červenou světelnou signalizací LED) → strana 19.
	Otevření servisního menu (s červenou světelnou signalizací LED) → strana 21.

Tlačítka pro listování


Těmito obslužnými prvky ovládáte většinu funkcí telefonu a zobrazení na displeji:

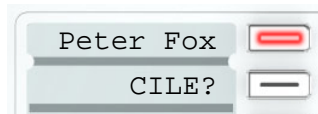


Tlačítko	Funkce při stisku tlačítka
	Otevření menu klidového stavu → strana 18 nebo listování v menu zpět.
	Provedení akce.
	Otevření menu klidového stavu → strana 18 nebo listování v menu vpřed.

Volně programovatelná tlačítka funkcí

OpenStage 15 má k dispozici 8 prosvícených tlačítek, kterým můžete přiřadit funkce nebo telefonní čísla.


 Počet volně programovatelných dotekových tlačítek zvýšíte připojením přídatného modulu → strana 14.



V závislosti na naprogramování použijte volně programovatelná tlačítka jako:

- doteková tlačítka funkcí → strana 62
- tlačítka cílové volby/pro přímé volání → strana 63

Na jedno tlačítko lze naprogramovat jednu funkci.

 Zřízení tlačítek pro přímé volání musí uvolnit Váš správce systému.

Tlačítkům pro přímé volání můžete přiřadit interní telefonní číslo ze systému HiPath 4000.




Krátkým dotykem vyvoláte naprogramovanou funkci popř. zahájíte volbu uloženého telefonního čísla.

Dlouhým dotykem otevřete menu pro programování tlačítka → strana 62.

K Vašemu OpenStage jsou dodávány popisné štítky. Do bílých polí štítků napište funkci nebo jméno.

Stav funkce poznáte podle světelné signalizace (LED) příslušného tlačítka funkce.


Světelné signalizace (LED) u tlačítek funkcí

LED		Význam tlačítka funkce
	nesvítí	Funkce je vypnuta.
	bliká ¹	Funkce je aktivní.
	svítí	Funkce je zapnuta.

[1] Blikající tlačítka jsou v tomto návodu k použití bez ohledu na interval blikání zobrazena tímto symbolem. Interval blikání se liší pro různé stavy, které jsou přesně popsány na příslušných místech v návodu.

Číslicová tlačítka

V situacích, ve kterých je možné zadávání textu, můžete vedle číslic 0 až 9, mřížky a hvězdičky zadávat číslicovými tlačítky také text, interpunkční znaménka a zvláštní znaky. K tomu musíte číslicová tlačítka několikrát stisknout.

Příklad: Chcete-li napsat „h“, stiskněte 2x číslicové tlačítko .



Chcete-li zadat v alfanumerickém zadávacím poli číslici, stiskněte dlouze příslušné tlačítko, abyste nemuseli znaky volit.

Abecední popis číslicových tlačítek Vám pomáhá také při zadávání Vany čísel (telefonní číslo v podobě jména; např. 0700 - MUSTER = 0700 - 687837).

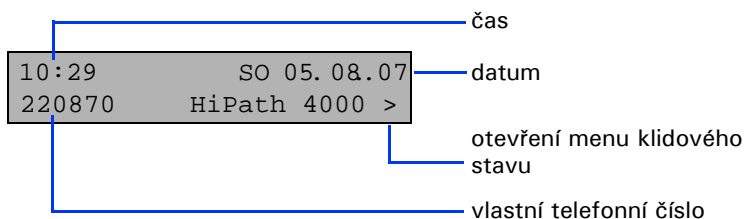
Displej

Váš OpenStage 15 je vybaven nastavitelným monochromatickým LCD displejem. Nastavte kontrast podle svých potřeb → strana 78.

Klidový stav

Pokud netelefonujete popř. neprovádíte nastavení, nachází se Váš telefon v klidovém stavu.

Příklad:



Menu klidového stavu

Stisknete-li v klidovém stavu tlačítko pro listování → strana 15, zobrazí se menu klidového stavu. Zde můžete vyvolat různé funkce. Záznamy se mohou lišit.

Menu klidového stavu může obsahovat následující záznamy

- NEVYZVEDNUTA VOLANI?^[1]
- PRICHOZI VOLANI?^[1]
- ODCHOZI VOLANI?^[1]
- PRESMEROVANI VYP?^[2]
- PEVNE PRESM. ZAP/VYP?^[3]
- VARIABILNI PRESM. ZAP?
- ZOBRAZIT ZPETNA VOLANI?^[4]
- CILENE PREVZETI?
- SIFROVANI HOVORU?^[5]
- SERVISNI MENU?

[1] zobrazuje se volitelně, jsou-li k dispozici záznamy

[2] zobrazuje se volitelně, je-li zapnuto pevné nebo variabilní přesměrování

[3] zobrazuje se volitelně, je-li uloženo telefonní číslo pro pevné přesměrování

[4] zobrazuje se volitelně, je-li uložena žádost o zpětné volání

[5] zobrazuje se volitelně, je-li zapnuto šifrování hovoru

Schránka


V závislosti na Vašem komunikačním systému a jeho konfiguraci (zeptejte se správce systému) máte pomocí tlačítka Schránka přístup ke zprávám o službách, jako např. HiPath XPressions.


Ukládány jsou následující zprávy:


- Žádosti o zpětné volání
- Hlasové zprávy

Zprávy (žádosti o zpětná volání)

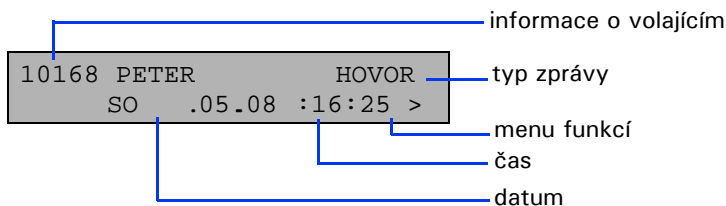
Nové nebo dosud nezpracované zprávy jsou Vám sinalizovány následovně:


- Signalizace tlačítka  se rozsvítí.
- Při vyzvednutí sluchátka a stisku tlačítka reproduktoru uslyšíte akustické upozornění (text ohlášení).

 Tyto pokyny jsou aktivní, dokud si neprohlédnete popř. nesmažete všechny zprávy.

Vyvolání: Stiskněte tlačítko schránky . Zobrazí se nejnovější záznam.

Příklad:






 Popis ke zpracování záznamů → strana 37.

Hlasové zprávy

Stiskněte tlačítko schránky .

Je-li Váš systém příslušně nastaven, je hlasová schránka volána přímo a uložené zprávy se přehrávají okamžitě.

 Neúplně poslechnuté (nové) hlasové zprávy nemůžete smazat. Pro označení zprávy jako „poslechnutou“ přejděte tlačítky   na konec zprávy.


Seznam volání

Volání na Váš telefon a volená telefonní čísla z Vašeho telefonu se dočasně ukládají do seznamu volání a poté třídí do následujících podseznamů:

- nevyzvednutá volání
- příchozí volání
- odchozí volání

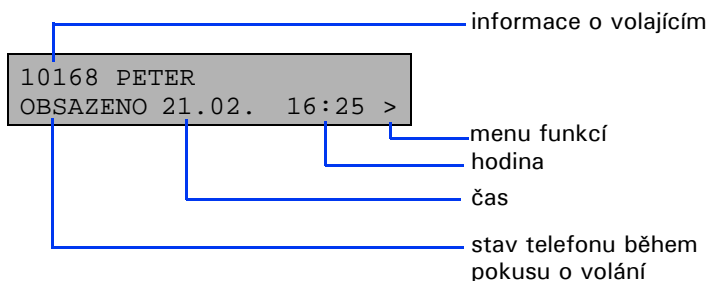
Váš telefon ukládá do seznamu posledních 10 nepřijatých, posledních 6 odchozích a posledních 12 příchozích volání v časovém pořadí. Každé volání je opatřeno časovým údajem. Zobrazení začíná nejaktuálnějším ještě nesmazaným záznamem ze seznamu. U volání od stejného volajícího účastníka se nevytváří pokaždé nový záznam v seznamu volání, nýbrž se aktualizuje jen poslední platný časový údaj pro tohoto volajícího.


Každý seznam, který obsahuje alespoň jeden záznam, se Vám v menu klidového stavu → strana 18 nabízí automaticky → strana 41.

 Volající účastníci, kteří nepředávají identifikační číslo, nelze zahrnout do seznamu volání.


Uvidíte informace o volajícím a okamžiku volání.

Příklad:



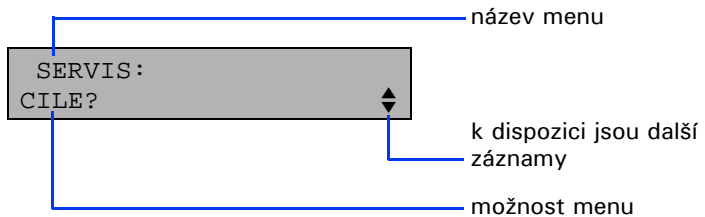
 Popis ke zpracování seznamů volání → strana 41.

Servisní menu

Pomocí tlačítka menu  vyvoláte servisní menu Vašeho komunikačního systému.

Dokud se nacházíte v menu, svítí signalizace tlačítka menu červeně.


Příklad:



Struktura menu zahrnuje několik úrovní. V rámci této struktury se v prvním řádku zobrazí právě volené menu a v druhém možnost tohoto menu.

Krok za krokem

Základní funkce

 Aby bylo možné provést na zařízení popsané kroky, doporučuje se pozorně si pročíst úvodní kapitolu „První seznámení s OpenStage“ → strana 11.



Příjem volání

 Jestliže během příchozího volání právě provádíte nastavení telefonu, postup se přeruší.

Příjem volání sluchátkem

Telefon vyzvání. Zobrazí se volající účastník. Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Zvedněte sluchátko.

popř.  nebo 

Nastavte hlasitost hovoru.

Příjem volání bez vyzvednutí sluchátka (hlasité telefonování)

Telefon vyzvání. Zobrazí se volající účastník. Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Je zapnuta funkce hlasitého telefonování.

popř.  nebo 

Nastavte hlasitost reproduktoru.

Pokyny k hlasitému telefonování:

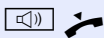
- Řekněte svému telefonnímu partnerovi, že telefonujete hlasitě.
- Během hlasitého telefonování nastavte hlasitost reproduktoru.
- Optimální vzdálenost od telefonu je při hlasitém telefonování asi 50 cm.

Krok za krokem

Přepnutí na hlasité telefonování

Osoby v místnosti se mohou Vašeho hovoru zúčastnit.

Předpoklad: Hovoříte přes sluchátko.



Držte tlačítko stisknuté a přitom položte sluchátko. Poté tlačítko uvolněte. Pokračujte v hovoru.

popř. nebo

Nastavte hlasitost hovoru.

Přepnutí na sluchátko

Předpoklad: Telefonujete hlasitě.



Zvedněte sluchátko.



Signalizace tlačítka zhasne.

Krok za krokem

Hlasitý příposlech

Osoby v místnosti mohou naslouchat Vašemu hovoru.

Předpoklad: Hovořte přes sluchátko.

Zapnutí



Stiskněte tlačítko.

Vypnutí



Stiskněte svítící tlačítko.

Vypnutí/zapnutí mikrofonu

Jestliže chcete zamezit tomu, aby volající poslouchal Vaši konzultaci se spolupracovníkem, můžete dočasně vypnout mikrofon sluchátka nebo hlasitého telefonování.

Předpoklad: Hovořte. Je zřízeno tlačítko „Mikrofon“.

Vypnutí mikrofonu



Stiskněte tlačítko „Mikrofon“.

Zapnutí mikrofonu



Stiskněte svítící tlačítko „Mikrofon“.

Ukončení hovoru



Stiskněte svítící tlačítko.

nebo



Položte sluchátko.

Krok za krokem

Volba/volání

Volba



Zvedněte sluchátko.



Interní: Zadejte číslo volaného.
Externí: Zadejte externí kód a číslo volaného.

Spojení se sestaví, jakmile ukončíte své zadání. Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Volba se zavěšeným sluchátkem



Interní: Zadejte číslo volaného.
Externí: Zadejte externí kód a číslo volaného.

Váš telefonní partner se ohlásí přes reproduktor.



Zvedněte sluchátko.

nebo

V případě zavěšeného sluchátka telefonujte hlasitě.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.


Krok za krokem


Opakování volby (naposled voleného telefonního čísla)

Číslo naposledy volené Vaším telefonem se volí automaticky.

Tlačítko pro opakování volby

Předpoklad: Je zřízeno tlačítko „OPAKOVANI VOLBY“.

 Stiskněte tlačítko „OPAKOVANI VOLBY“.

 Stiskněte tlačítko pro hlasité telefonování.

nebo



Zvedněte sluchátko.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Opakování volby z menu



nebo



Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko.

OPAK. POSLEDNI VOLBY? ▾

Potvrďte.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Opakování volby (uloženého telefonního čísla)

Předpoklad: Uložili jste telefonní číslo → strana 38.



nebo



Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko.

OPAKOVANI VOLBY? ▾

Vyberte a potvrďte.

Volí se uložené telefonní číslo.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Krok za krokem

Volání druhého účastníka (zpětný dotaz)

Během hovoru můžete zavolat druhého účastníka. Spojení k prvnímu účastníkovi je přidržováno.

Předpoklad: Hovoříte.

ZPETNY DOTAZ? ▾

Potvrďte.



Zadejte telefonní číslo druhého účastníka a potvrďte.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Ukončení zpětného dotazu

UKONCIT A ZPET? ▾

Potvrďte.

Zpětný dotaz se ukončí a obnoví se spojení k prvnímu účastníkovi.

Střídání k právě čekajícímu účastníkovi (střídání mezi hovory)

Předpoklad: Hovoříte ve zpětném dotazu.

STRIDANI? ▾

Vyberte a potvrďte.

Jste spojeni s čekajícím účastníkem.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Ukončení střídání

UKONCIT A ZPET? ▾

Vyberte a potvrďte.

Aktivní spojení se rozpojí a obnoví se přidržované spojení.

Sestavení konference tří účastníků

KONFERENCE? ▾

Vyberte a potvrďte.



Upozorňovací tón Vám signalizuje, že nyní existuje konferenční spojení mezi všemi třemi účastníky.

Krok za krokem



Není-li šifrování hovoru na telefonu účastníka konference aktivní nebo k dispozici, je celá konference nezabezpečená. Více informací o nezabezpečených spojení viz v případě potřeby → strana 71.

Krok za krokem

ZPĚTNÝ DOTAZ? ▾



Předání hovoru

Jestliže chce Váš telefonní partner hovořit ještě s jiným Vaším spolupracovníkem, předejte spojení.

Předání s oznámením

Vyberte a potvrďte.

Zadejte telefonní číslo požadovaného účastníka a potvrďte. Oznamte telefonního partnera.



Položte sluchátko.

Váš telefonní partner a účastník, se kterým si přeje hovořit, jsou spojeni.

Předání bez oznámení

Vyberte a potvrďte.

PROVEST PŘEDANI? ▾



Zadejte telefonní číslo požadovaného účastníka a potvrďte.



Položte sluchátko.



Jestliže se do 40 vteřin nevytvoří spojení mezi oběma účastníky, volání se Vám vrátí. Jste opět spojeni s prvním telefonním partnerem.

Krok za krokem

Přesměrování volání



Je-li Váš telefon součástí skupiny ONS (paralelní vyzvánění → strana 82), vezměte prosím do úvahy následující zvláštnosti:

Přesměrování volání lze zřídit na každém telefonu skupiny ONS a platí pak pro všechny telefony této skupiny.

Přesměrování volání mezi dvěma telefony skupiny ONS není možné.

Přehled typů přesměrování

Pro svou přípojku můžete zřídit různé typy přesměrování.

VARIABILNI PRESM. ZAP	Přesměrují se všechna volání k uloženému telefonnímu číslu, telefonní číslo se po vypnutí smaže.
PEVNE PRESM. ZAP	Přesměrují se všechna volání, uložené telefonní číslo se po vypnutí nesmaže.
INTERNI PRESM. ZAP	Přesměrují se pouze interní volání.
EXTERNI PRESM. ZAP	Přesměrují se pouze externí volání.
PRESM. OBS. ZAP	Má-li Vaše přípojka obsazeno, přesměrují se všechna volání.
PRESM. PO CASE	Jestliže volání nepřijmete, všechna volání se po určitém čase ^[1] přesměrují.
PRESM. OBS. / PO CASE	Jestliže má Vaše přípojka obsazeno nebo volání nepřijmete, všechna volání se po určitém čase ^[1] přesměrují.

[1] Délku trvání určí správce systému.

Typy přesměrování se vzájemně vylučují až na „přesměrování pro interní volání“ a „přesměrování pro externí volání“. Pro obě výjimky můžete naprogramovat a zapnout jeden cíl přesměrování.

Krok za krokem

Pevné přesměrování (všechna volání)

Jestliže jste pro pevné přesměrování naprogramovali cíl přesměrování, můžete přesměrování zapínat a vypínat pomocí tlačítka „PRESMEROVANI“ (je-li zřízeno). Naprogramovaný cíl přesměrování zůstává zachován, dokud nenaprogramujete nový cíl nebo dokud ho nesmažete.

Programování/změna cíle pevného přesměrování

Otevřte servisní menu → strana 21.

Potvrďte.

Potvrďte. Zobrazí se „VARIABILNI PRESM.“.

Potvrďte. Zobrazí se „PEVNE PRESM.“.

Jestliže již bylo přesměrování naprogramováno, zobrazí se cíl přesměrování.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte číslo cíle přesměrování. Dříve uložený cíl se přepíše.

Potvrďte, jakmile je zadáno úplné telefonní číslo. Pevné přesměrování je uloženo a zapnuto.

Zapnutí pevného přesměrování

Předpoklad: Je uložen cíl pevného přesměrování → strana 31.

Je-li zřízeno: Stiskněte tlačítko „PRESMEROVANI“.

Otevřte menu klidového stavu → strana 18.

Vyberte a potvrďte.

Vypnutí pevného přesměrování

Je-li zřízeno: Stiskněte svítící tlačítko „PRESMEROVANI“.

Otevřte menu klidového stavu → strana 18.

Vyberte a potvrďte.

CILE? ▾

PRESMEROVANI? ▾

DALSI TYP PRESMEROVANI?

ZADAT CIL: ⚡

ULOZIT? ▾

PEVNE PRESM.

ZAP? ⚡

VYPNOUT PRESMEROVANI? ⚡

Krok za krokem

Pevné přesměrování je vypnuto. Číslo cíle zůstává zachováno.

Vymazání cíle pevného přesměrování

Cíl pevného přesměrování můžete smazat.



Otevřete servisní menu → strana 21.

CÍLE? ▼

Potvrďte.

PRESMEROVANI? ▼

Potvrďte.

DALSI TYP PRESMEROVANI? ▼

Potvrďte. Zobrazí se „PEVNE PRESM.“ a cíl přesměrování.

SMAZAT? ⚡

Vyberte a potvrďte.

Cíl přesměrování je smazán. Zapnuté pevné přesměrování je nyní vypnuto. Tlačítko „PRESMEROVANI“ nesvítí.

Krok za krokem

Variabilní přesměrování (všechna volání)

Variabilní přesměrování pro všechna volání se automaticky zapne naprogramováním cíle přesměrování. Vypnutím přesměrování se současně smaže jeho cíl.

Zřízení a zapnutí variabilního přesměrování



Otevřte menu klidového stavu → strana 18.

VAR. PRESMEROVANI ZAP?

Vyberte a potvrďte.

nebo



Otevřte servisní menu → strana 21.

CILE? ▾

Potvrďte.

PRESMEROVANI? ▾

Potvrďte.

Zobrazí se variabilní přesměrování.

ZADAT CIL: ▾

Vyberte a potvrďte.



Zadejte telefonní číslo cíle přesměrování.

ULOZIT? ▾

Potvrďte, je-li telefonní číslo úplné.

Přesměrování je uloženo a zapnuto.



Pokud jste zadali telefonní číslo, které patří pod jinou ústřednu, musíte ukončit zadávání čísla pomocí [#].

Vypnutí variabilního přesměrování



Je-li zřízeno: Stiskněte svítící tlačítko „PRESMEROVANI“.

nebo



Otevřte menu klidového stavu → strana 18.

VYPNOUT PRESMEROVANI? ▾

Vyberte a potvrďte.

Přesměrování je vypnuto a cíl přesměrování smazán.

Krok za krokem



CILE? ▾

PRESMEROVANI? ▾

DALSI TYP PRESMEROVANI? ▾

INTERNI PRESM. VYP

ZADAT CIL: ▾



ULOZIT? ▾



VYPNOUT PRESMEROVANI? ▾

Další typy přesměrování

Tento popis platí pro následující typy přesměrování:

- přesměrování pro interní volání
- přesměrování pro externí volání
- přesměrování, je-li obsazeno
- přesměrování po čase
- přesměrování, je-li obsazeno/po čase

Přesměrování se automaticky zapne naprogramováním cíle přesměrování. Cíl variabilního přesměrování se vypnutím typu přesměrování automaticky smaže.

Zřízení/zapnutí přesměrování

Otevřete servisní menu → strana 21.

Potvrďte.

Potvrďte.

Nejdříve je Vám nabízeno variabilní přesměrování.

Potvrzujte tak dlouho, dokud se v 1. řádku nezobrazí požadovaný typ přesměrování → strana 30.

Příklad:

Typ přesměrování a jeho stav.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte číslo cíle přesměrování.

Potvrďte, je-li telefonní číslo úplné.

Vypnutí variabilního přesměrování

Pro „Přesměrování pro interní volání“ a „Přesměrování pro externí volání“:

Je-li zřízeno: Stiskněte svítící tlačítko „PRESMEROVANI“.

Pro všechny ostatní typy přesměrování:

Otevřte menu klidového stavu → strana 18.

Vyberte a potvrďte.

Přesměrování je vypnuto a cíl přesměrování smazán.



Přesměrování volání lze v systému také předefinovat → strana 56.

Krok za krokem

PRESMEROVANI K 220870 PETER	↕
--------------------------------	---

PRESMEROVANI JE ZAP	↕
---------------------	---

Zobrazení na displeji

V režimu klidového stavu → strana 18 Vám následující upozornění připomenou zapnuté přesměrování:

Pevné/variabilní přesměrování

Na displeji se zobrazí telefonní číslo/jméno cíle přesměrování. Tlačítko „PRESMEROVANI“ se rozsvítí.

Přesměrování pro interní/externí volání

Na displeji se zobrazí stav. Tlačítko „PRESMEROVANI“ se rozsvítí.



U typu přesměrování pro „obsazeno“, „po čase“ a „obsazeno/po čase“ se na displeji nezobrazí žádné upozornění. Signalizace tlačítka nesvítí.

Krok za krokem

ZPETNE VOLANI? ▾




nebo



ZRUSIT ZPETNE VOLANI?

nebo

Zpětné volání


 Je-li Váš telefon součástí skupiny ONS (paralelní vyzvánění → strana 82), vezměte prosím do úvahy následující zvláštnosti:

Je-li obsazeno, je zpětné volání signalizováno výhradně na obsazeném telefonu, nikoli v celé skupině ONS.

Pokud se účastník nehlásí, uloží se zpětné volání do schránky → strana 19 všech interních systémových telefonů skupiny ONS.

Uložení zpětného volání

Předpoklad: Volaná interní přípojka má obsazeno nebo se nikdo nehlásí. Potvrďte.

 Pokud měl volaný účastník obsazeno, následuje zpětné volání automaticky.

Pokud se volaný účastník nehlásil, je pro něho zanechána zpráva ve schránce.

Příjem zpětného volání


Předpoklad: Volaná interní přípojka měla obsazeno. Uložili jste žádost o zpětné volání.

Váš telefon vyzvání.

Zvedněte sluchátko. Je slyšet vyzváněcí tón.

Stiskněte tlačítko. Je slyšet vyzváněcí tón.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

 Pokud volaný účastník aktivoval přesměrování volání → strana 30, obdržíte zpětné volání z cíle přesměrování.

Odmítnutí zpětného volání

Potvrďte.

Volání nepřijímejte. Nechte 4krát vyzvánět a zpětné volání se zruší.

Krok za krokem

Reakce na žádost o zpětné volání

Předpoklad: Obdrželi jste alespoň jednu žádost o zpětné volání → strana 19.



Stiskněte tlačítko.

Zobrazí se informace o volajícím → strana 19.

DALSI ZADANI? ▾

Vyberte a potvrďte, dokud se nezobrazí požadovaný záznam.

VYSTUP? ▾

Vyberte a potvrďte.

Volí se účastník a vymaže záznam ze seznamu.

Kontrola/vymazání uložených zpětných volání

Předpoklad: Uložili jste zpětné volání → strana 36.



Otevřte menu klidového stavu → strana 18.

UKAZAT CIL. ZPET. VOLANI? ▾

Vyberte a potvrďte.
Nejdříve se zobrazí nejnovější záznam.

DALSI ZPETNE VOLANI? ▾

Vyberte a potvrďte, abyste zobrazili další záznamy.

Vymazání zobrazeného záznamu

SMAZAT? ▾

Vyberte a potvrďte.

Ukončení prohlížení



Stiskněte tlačítko.

nebo

ZRUSIT? ▲

Vyberte a potvrďte.

Krok za krokem

Uložení čísla pro opakování volby



Toto telefonní číslo se ukládá do menu klidového stavu „OPAKOVANI VOLBY?“ a přepíše dříve uložená telefonní čísla. Uložené telefonní číslo volíte z menu klidového stavu → strana 26.

Uložení aktuálního telefonního čísla

Předpoklad: Hovoříte. Na displeji se zobrazí telefonní číslo Vašeho partnera.

Vyberte a potvrďte.

Uložení libovolného telefonního čísla

Předpoklad: Váš telefon se nachází v klidovém stavu → strana 18.

Otevřete servisní menu → strana 21.

Potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Potvrďte.

Zadejte telefonní číslo.

Potvrďte.

ULOZIT CISLO?



CILE?



OPAKOVANI VOLBY?



NOVE ZADANI?



ULOZIT?



Krok za krokem

Komfortní funkce

Příjem volání

Cílené převzetí volání

Uslyšíte vyzvánět cizí telefon, jehož číslo znáte, nebo Vás spolupracovnice/spolupracovník prosí, abyste převzali volání pro určitý telefon.



Zvedněte sluchátko.

PREVZETI, CILENE? ▲



Vyberte a potvrďte.

Zadejte číslo telefonu, pro který chcete nebo máte převzít volání. Tím hovor přijmete.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Zobrazení volané pobočky

Jestliže se Vám ve skupině pro převzetí volání nezobrazí telefonní číslo, pro které chcete volání převzít, (standardní zobrazení u skupiny pro převzetí volání je vypnuto), můžete po vyzvednutí sluchátka zadat kód pro „zobrazení na přání“. Na tento kód se zeptejte svého správce systému.



Zvedněte sluchátko.



Zadejte systémový kód pro „zobrazení na přání“ (zeptejte se popř. správce systému).

Po zadání kódu se zobrazí telefonní číslo.

Krok za krokem

Převzetí volání ve skupinové přípojce

Je-li skupinová přípojka zřízena, jste dostupní také prostřednictvím jejího telefonního čísla.



Váš telefon vyzvání.



Zvedněte sluchátko.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Přímé hlasité oslovení

Spolupracovnice nebo spolupracovník Vás osloví přímo přes reproduktor. Automaticky jsou zapnuty hlasité telefonování a hlasitý příposlech.



Tlačítko reproduktoru se rozsvítí.

Je ihned možná odpověď pomocí hlasitého telefonování.

nebo



Zvedněte sluchátko a odpovězte.




Přímé oslovení spolupracovnice/spolupracovníka → strana 53.

Krok za krokem

Volba/volání

Volba telefonního čísla ze seznamu volání

Informace o vlastnostech seznamu volání, jakož i příklady zobrazování záznamu viz → strana 20.

 Je-li Váš telefon součástí skupiny ONS (paralelní vyzvánění → strana 82), vezměte prosím do úvahy následující zvláštnosti:

Existuje jeden seznam volání pro všechny telefony skupiny ONS. Tento seznam si může prohlížet každý interní účastník skupiny ONS se systémovým telefonem.



NEVYZVEDNUTA VOLANI? ▾

nebo

PRICHOZI VOLANI? ▾

nebo

ODCHOZI VOLANI? ▾

VYSTUP? ▾

DALSI VOLANI? ▾

SMAZAT? ▾

ZPET? ▲

nebo



Otevřete menu klidového stavu → strana 18.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Zobrazí se aktuální záznam v příslušném seznamu, viz příklad → strana 20.

Volba telefonního čísla ze seznamu volání

Vyberte a potvrďte.

Účastník je volán.
Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Zobrazení dalších volání ze seznamu

Vyberte a potvrďte.

Smazání záznamu ze seznamu volání

Vyberte a potvrďte.


Ukončení prohlížení

Vyberte a potvrďte.

Stiskněte tlačítko.

Krok za krokem

Zkrácená volba

 Tuto funkci musí zřídit správce systému.

Čísla zkrácené volby mohou obsahovat pořadí příkazů nebo přístupových kódů a být spojena (řetězena) s jinými čísly pro zkrácené volby → strana 66.

Volba centrálními čísly pro zkrácené volby

Předpoklad: Znáte centrální čísla pro zkrácené volby → strana 66.



Otevřte servisní menu → strana 21.

POUZIT ZKRACENOU VOLBU?

Vyberte a potvrďte.



Zadejte číslo pro zkrácenou volbu.

Okamžitě se sestaví spojení.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Volba individuálními čísly pro zkrácené volby

Předpoklad: Zřídili jste individuální čísla pro zkrácené volby → strana 67.



Otevřte servisní menu → strana 21.

POUZIT ZKRACENOU VOLBU?

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte zřízené tlačítko pro zkrácenou volbu.

Okamžitě se sestaví spojení.


Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.

Krok za krokem

Během hovoru

Druhé volání

Můžete určit, zda chcete během hovoru přijmout druhé volání (upozornění).


 Je-li Váš telefon součástí skupiny ONS (paralelní vyzvánění → strana 82), vezměte prosím do úvahy následující zvláštnosti:

Dodatečně k upozorňovacímu tónu na obsazeném telefonu je druhé volání u ostatních telefonů skupiny ONS signalizováno vyzváněním.

Zapnutí/vypnutí druhého volání



Otevřte servisní menu → strana 21.

PREPINAC? 

Vyberte a potvrďte.

DRUHE VOLANI? 

Vyberte a potvrďte.

ZAPNOUT? 

Vyberte a potvrďte.

nebo

VYPNOUT? 

Vyberte a potvrďte.

Přijem druhého volání

Předpoklad: Hovoříte a je zapnuta funkce „DRUHE VOLANI“.



Druhé volání je signalizováno upozorňovacím tónem. Volající uslyší vyzváněcí tón, jako kdyby byla Vaše linka „volná“.

PREVZIT NAPOJ. HOVOR? 

Vyberte a potvrďte.

Věnujte prosím pozornost poznámkám o šifrování hovoru → strana 71.



Můžete hovořit s druhým účastníkem. Spojení s prvním účastníkem je přidržováno.

Ukončení druhého hovoru, pokračování v prvním



Je-li zřízeno: Stiskněte tlačítko „ROZPOJENI“.

nebo



Položte a opět zvedněte sluchátko.

Krok za krokem

Konference podporovaná systémem

Do konference podporované systémem můžete zapojit až 8 interních i externích účastníků. Účastníci se systémovými telefony mohou provádět popř. používat všechny následující funkce. Telefony ISDN a externí účastníci jsou pasivními účastníky a mohou být připojeni pouze k aktuální konferenci.

Ke své konferenci můžete připojit účastníky a konference ze vzdáleného systému. Vzdálení účastníci mohou vytvářet a rozšiřovat svou vlastní konferenci. Účastníci této konference jsou připojeni k Vaší aktuální konferenci, nemohou však provádět ani používat následující funkce.

Pro všechny účastníky konference se systémovým telefonem jsou podporovány následující funkce:

- Sestavení konference voláním účastníka nebo příjmem volání popř. voláním na zpětný dotaz nebo připojením druhého volání.
- Příjem druhého volání a připojení volajícího účastníka ke konferenci.
- Střídání mezi konferencí a zpětným dotazem nebo druhým voláním.
- Přidržení zpětného dotazu během konference a jeho zapojení do konference.
- Propojení účastníků dvou nezávislých konferencí přes vzdálenou síť.
- Získání přehledu o všech účastnících konference.
- Předání konference novému účastníkovi.

Uvedené funkce mohou provádět všichni účastníci konference současně.

Krok za krokem

Sestavení konference



Není-li na telefonu účastníka konference aktivní nebo k dispozici šifrování hovoru, je celá konference nezabezpečená; popř. obdržíte upozornění na nezabezpečené spojení
→ strana 71.

Vytvoření konference při běžném volání

Hovoříte.

VYTVORIT KONFERENCI? ▾

Vyberte a potvrďte.



Zavolejte druhého účastníka.
Oznamte účastníkovi, že je zapojen do konference.

KONFERENCE? ▾

Potvrďte.
Obdržíte krátké hlášení: „1 JE VASE POZICE“.

KONF. 1-2-3
KONFERENCI ROZSIRIT? ▾

Následuje hlášení na displeji.

ZPETNY DOTAZ? ▾

Vyberte a potvrďte.



Zavolejte druhého účastníka.
Oznamte prosím vytvoření konference.

KONFERENCE? ▾

Vyberte a potvrďte.
Obdržíte krátké hlášení: „1 JE VASE POZICE“.

Vytvoření konference při druhém volání

Předpoklad: Hovoříte a obdržíte druhé volání
→ strana 43.

Uslyšíte upozorňovací tón.



PREVZIT NAPOJ. HOVOR? ▾

Vyberte a potvrďte.



Jste spojeni s druhým volajícím. První účastník čeká (je přidřen).

KONFERENCE? ▾


Vyberte a potvrďte.
Obdržíte krátké hlášení: „1 JE VASE POZICE“.
Všichni účastníci jsou zapojeni do konference.

Krok za krokem

Rozšíření konference

Každý účastník systémové konference může tuto konferenci rozšířit tím, že

- zavolá dalšího účastníka a připojí ho ke konferenci,
- připojí účastníka ke konferenci voláním na zpětný dotaz,
- přijme druhé volání a připojí volajícího ke konferenci.

 Připojením účastníka prostřednictvím nezabezpečeného spojení se konference stává nezabezpečenou; popř. obdržíte upozornění na nezabezpečené spojení → strana 71.

Zavolání a připojení dalšího účastníka

Chcete zavolat dalšího účastníka, abyste ho připojili ke konferenci.

KONFERENCI ROZSIRIT? ▾

Vyberte a potvrďte.



Zavolejte nového účastníka.
Oznamte prosím vytvoření konference.

KONFERENCE? ▾

Vyberte a potvrďte.
Účastník je připojen ke konferenci.

ZPET KE KONFERENCI? ⬆

Vyberte a potvrďte.

Rozšíření konference voláním na zpětný dotaz

Během konference chcete provést volání na zpětný dotaz.

ZPETNY DOTAZ? ⬆

Vyberte a potvrďte.



Zavolejte účastníka. Hovořte ve zpětném dotazu.

KONFERENCE? ⬆

Vyberte a potvrďte, abyste připojili účastníka ze zpětného dotazu ke konferenci.

nebo

STRIDANI? ▾

Vyberte a potvrďte pro přepínání mezi konferencí a zpětným dotazem.

nebo

ZPET KE KONFERENCI? ▾

Vyberte a potvrďte pro ukončení hovoru ve zpětném dotazu a návrat ke konferenci.

Krok za krokem

Přijem druhého volání a připojení ke konferenci

Jestliže obdržíte během konference druhé volání → strana 43, můžete volajícího účastníka připojit ke konferenci.

Předpoklad: Hovoříte v konferenci a obdržíte druhé volání.



Uslyšíte upozorňovací tón.

PREVZIT NAPOJ. HOVOR? ▾

Vyberte a potvrďte.



Jste spojeni s volajícím účastníkem. Konference čeká.

KONFERENCE? ▾

Vyberte a potvrďte pro připojení volajícího účastníka ke konferenci.

Předání konference

Každý účastník může předat konferenci třetímu účastníkovi, kterého zavolal prostřednictvím zpětného dotazu nebo pomocí funkce „KONFERENCI ROZSIRIT?“. Tento volaný partner ještě není účastníkem konference. Konferenci nelze předat volajícímu v režimu „Druhé volání“.

Předpoklad: Účastníte se konference.

ZPETNY DOTAZ? ▾

Vyberte a potvrďte. Účastníci konference čekají.



Zavolejte účastníka.

nebo

KONFERENCI ROZSIRIT? ▾

Vyberte a potvrďte.



Zavolejte účastníka, oznamte předání konference.

PREDAT KONFERENCI? ▾

Vyberte a potvrďte.
Jste odpojeni z konference.



Položte sluchátko.

Krok za krokem

ZOBRAZIT PARTNERA? ▾

220870 Coco 1

DALSI UCASTNIK? ▾

nebo

ZOBRAZENI UKONCIT? ▲

nebo

ODPOJIT PARTNERA? ▾

ROZPOJIT? ▾

Odpojení účastníka konference

Jste zapojeni do konference a chcete odpojit účastníka.



Jestliže se odpojí účastník, který se účastnil konference prostřednictvím nezašifrovaného spojení, zůstává konference nezabezpečena.

Vyberte a potvrďte.

V 1. řádku displeje se zobrazí telefonní číslo a popř. jméno účastníka konference s 1. pořadovým číslem.

Potvrďte pro zobrazení dalšího účastníka.

Vyberte a potvrďte pro ukončení zobrazení.

Vyberte a potvrďte pro odpojení aktuálního účastníka z konference. Pokud se jednalo o konferenci tří účastníků, je nyní ukončena.

Odpojení posledního účastníka

Chcete odpojit z konference naposledy připojeného účastníka.

Vyberte a potvrďte. Naposledy připojený účastník se odpojí. Pokud se jednalo o konferenci tří účastníků, je nyní ukončena.

Krok za krokem

Zadávání příkazů pomocí tónové volby (dovolba DTMF)

Po volbě telefonního čísla můžete nastavit tónovou volbu k ovládní zařízení, jako např. telefonního záznamníku nebo automatických informačních systémů, pomocí příkazů v režimu dvoutónové vícefrekvenční dovolby.



Otevřte servisní menu → strana 21.

DALSI FUNKCE? ▾

Vyberte a potvrďte.

TONOVA DOVOLBA? ▾



Vyberte a potvrďte.

Tlačítka 0 až 9, * a # můžete nyní zadat příkazy v režimu tónové dovolby.



Při ukončení spojení se rovněž ukončí tónová dovolba.

Podle konfigurace systému se může již na konci zadávání telefonního čísla objevit zobrazení „TONOVA VOLBA“. Potom můžete ihned po volbě telefonního čísla provést zadání příkazů.

Krok za krokem

Parkování v celém systému

V systému HiPath 4000 můžete zaparkovat až 10 interních a/nebo externích hovorů a znovu přijmout na jiném telefonu.

Existují dvě možnosti parkování hovoru:

- Automatické parkování
- Manuální parkování

Hovor nelze zaparkovat, když:

- jsou všechny parkovací pozice obsazeny,
- je požadovaná parkovací pozice obsazena,
- je účastník spojovatelským pracovištěm,
- se jedná o hovor ve zpětném dotazu,
- je hovor zapojen do konference.

Manuální parkování hovoru

Na svém telefonu můžete hovor manuálně zaparkovat na volnou parkovací pozici a znovu přijmout na svém nebo jiném telefonu. Tuto funkci můžete používat také na telefonech bez displeje.

Parkování

CILENE PARKOVANI? 

Vyberte a potvrďte.




Zadejte číslo cílového telefonu

Hovor je zaparkován.



Položte sluchátko.

Není-li parkování možné, obdržíte akustické a dodatečně vizuální hlášení.

ZPET K CEKAJICIMU? 

Potvrďte a pokračujte v hovoru.

nebo



Položte sluchátko. Obdržíte opakované volání přidržení hovoru.



nebo



Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko a telefonujte hlasitě.

Krok za krokem

UPOZORNENI? ▾



Pokud jste nebyli spojeni ...

Upozornění – připomenutí

Předpoklad: Volaná interní přípojka má obsazeno. Musíte se naléhavě spojit se spolupracovníkem.

Vyberte, potvrďte a krátce čekejte.

Spolupracovnice/spolupracovník uslyší během hovoru upozorňovací tón. Pokud má telefon displej, zobrazí se Vaše jméno popř. Vaše telefonní číslo.



Pro funkci „Upozornění“ musíte obdržet příslušné oprávnění.

Upozornění není možné, jestliže je u volaného účastníka zřízena ochrana před upozorněním.

NAPOJENI? ▾



Napojení – vstup do hovoru

Předpoklad: Volaná přípojka má obsazeno. Musíte se naléhavě spojit se spolupracovníkem.

Vyberte, potvrďte a krátce čekejte.

Spolupracovník a jeho telefonní partner uslyší upozorňovací tón.

Můžete ihned hovořit.



Pro funkci „Napojení“ musíte obdržet příslušné oprávnění.

Napojení není možné, jestliže je u volaného účastníka zřízena ochrana před napojením.

Krok za krokem

HiPath 4000 jako interkomunikační zařízení

Interního účastníka můžete v systému HiPath 4000 přímo oslovit přes reproduktor jeho telefonu, abyste vytvořili spojení. Přímé oslovení můžete spustit také ze zpětného dotazu. K dispozici jsou následující funkce:

- Přímé oslovení v celém systému
 - k variabilnímu cíli
 - k pevnému cíli
- Přímé oslovení v komunikační skupině
 - k variabilnímu cíli
 - k pevnému cíli
- Obousměrné volání v rámci komunikační skupiny
 - k variabilnímu cíli
 - k pevnému cíli
- Oznámení všem členům skupiny linek

Přímé oslovení nebo oznámení můžete přerušit tím, že položíte sluchátko popř. stisknete tlačítko linky nebo během zpětného dotazu opět přijmete přidržený hovor.



U všech funkcí je přitom třeba dbát na to, aby byla vypnuta zábrana přímého oslovení pro příslušné telefony → strana 74.

Je-li osloven účastník, který předtím zapnul zábranu přímého oslovení, je tato funkce přímého oslovení ignorována a účastník obdrží běžné volání.

Krok za krokem

Přímé hlasité oslovení v celém systému

Prostřednictvím svého telefonu můžete oslovit libovolného interního účastníka, jehož telefon má funkci hlasitého telefonování nebo reproduktor.

Přímé oslovení k variabilnímu cíli

Cílový účastník je osloven prostřednictvím svého interního telefonního čísla.



nebo



Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko a hovořte hlasitě.

Zadejte systémový kód pro „PRIME OSLOV.“ (popř. se zeptejte správce systému).

Zadejte interní telefonní číslo účastníka.

Sestaví se ihned spojení k reproduktoru cílového účastníka, pokud

- nemá obsazeno,
- není vyzvednuto sluchátko a
- není zapnuta zábrana přímého oslovení.

Jestliže je spojení vytvořeno a lze hovořit, uslyší volající potvrzovací tón.

Oslovený účastník přijme spojení tím, že zvedne sluchátko.

Jestliže oslovený účastník stiskne tlačítko reproduktoru, spojení se přeruší.



Počet možných volání s přímým oslovením je stejný jako počet možných běžných spojení.

Krok za krokem

Přímé oslovení v komunikační skupině

Běžné spojení v rámci komunikační skupiny (se skupinovým vyzváněním = číslem zkrácené volby pro členy skupiny 0-9 nebo 00-99) lze sestavit také přímým oslovením, které je přitom aktivováno z telefonu ve skupině.



Funkce přímého oslovení ve skupině není závislá na lince – každý může oslovit každého.

Přímé oslovení k variabilnímu cíli

nebo



Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko a telefonujte hlasitě.



Zadejte systémový kód pro „Přímé oslovení ve skupině“ (popř. se zeptejte správce systému).



Zadejte číslo zkrácené volby pro příslušného člena komunikační skupiny.

K reproduktoru osloveného účastníka se ihned vytvoří spojení, pokud

- nemá obsazeno,
- není zvednuté sluchátko a
- není zapnuta zábrana přímého oslovení.



Oslovený účastník přijme přímé volání tím, že zvedne sluchátko.



Jestliže stiskne oslovený účastník tlačítko reproduktoru, spojení se přeruší.

Obousměrné volání k variabilnímu cíli

Při obousměrném volání v komunikační skupině se automaticky zapne reproduktor a mikrofon cílového telefonu.



nebo



Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko a telefonujte hlasitě.



Zadejte systémový kód pro „PRIME OSLOV.“ (popř. se zeptejte správce systému).



Zadejte číslo zkrácené volby pro příslušného člena komunikační skupiny.

Reproduktor a mikrofon cílového telefonu se automaticky zapnou.

Krok za krokem

Oznámení (oběžník) všem členům skupiny linek

Touto funkcí můžete provést oznámení všem členům (10 až 40) skupiny více linek současně.



Poté co jste spustili skupinové volání, uslyšíte potvrzovací tón, který Vás upozorní, že můžete zahájit oznámení.



Zvedněte sluchátko.

nebo



Stiskněte tlačítko a telefonujte hlasitě.



Zadejte systémový kód pro „OBEZNIK“ (popř. se zeptejte správce systému).



Zadejte interní telefonní číslo jednoho člena skupiny.



Reproduktory všech telefonů ve skupině se automaticky zapnou a Vy uslyšíte potvrzovací tón. Můžete zahájit své oznámení.



Oznámení ukončíte tím, že položíte sluchátko.



Zvedne-li člen skupiny sluchátko, je s Vámi spojen a oznámení je ukončeno.



Jestliže člen skupiny stiskne tlačítko reproduktoru nebo příslušné tlačítko linky s oznámením, je z oběžníku odpojen. Stiskne-li poslední zbylý člen skupiny tlačítko reproduktoru, oznámení se ukončí.

Krok za krokem

Přesměrování



Vezměte prosím do úvahy popis programování přesměrování volání → strana 30.

Automatické přesměrování volání

Správce systému může zřídit a aktivovat pro Vaši přípojku různá přesměrování interních a externích volání v systému. Přesměrovat lze

- všechna volání nepodmíněně,
- volání při obsazení,
- volání, jestliže se účastník nehlásí.

Nepodmíněné přesměrování pro všechna volání by se mělo používat jen tehdy, je-li přípojka určena pouze pro odchozí volání (např. ve výtahu).

Jestliže jste sami zřídili pevné nebo variabilní přesměrování a tyto cíle přesměrování nejsou dosažitelné (např. protože mají obsazeno), jsou volání automaticky přesměrována k systémovým cílům přesměrování.

Zpožděné přesměrování volání

Tento typ přesměrování zřizuje správce systému.

Předpoklad: Musí být zapnuto druhé volání
→ strana 43.

Jestliže jste pro svůj telefon zapnuli „Přesměrování, je-li obsazeno/po čase“ nebo „Přesměrování po čase“ → strana 30, obdržíte v případě příchozího druhého volání automaticky upozornění a na displeji se zobrazí informace o volajícím. Tím máte možnost přijmout tento hovor před přesměrováním volání (čekáte např. naléhavě na určitý hovor).

Volající uslyší vyzváněcí tón a je přesměrován na jinou přípojku teprve po nastavené době.

Krok za krokem

Přesměrování volání pro cizí přípojku

Ze svého vlastního telefonu můžete uložit, zapnout, zkontrolovat a vypnout přesměrování pro cizí telefonní, faxovou nebo počítačovou přípojku. K tomu musíte znát PIN přípojky nebo mít oprávnění „Přesměrování volání pro cizí přípojku“. V obou případech Vám pomůže správce systému.

Uložení cíle pro cizí telefon – zapnutí přesměrování



Otevřete servisní menu → strana 21.

CILE? ▼

Potvrďte.

PRESMER. PRO CISLO: ? ◆

Vyberte a potvrďte.

VARIABIL. PRESMEROVANI ?

Potvrďte.



Zadejte číslo cizího telefonu.

HOTOVO? ▼

Potvrďte.



Zadejte PIN
(jen, když Vaše vlastní přípojka nemá oprávnění „Přesměrování volání pro cizí přípojku“).

HOTOVO? ▼

Potvrďte.



Zadejte číslo cíle.

ULOZIT? ▼

Vyberte a potvrďte.
Přesměrování je tímto zapnuto.

Krok za krokem

Uložení cíle pro fax/PC/„obsazeno“ – zapnutí přesměrování



Otevřete servisní menu → strana 21.

CILE? ▾

Potvrďte.

PRESMER. PRO CISLO: ? ▾

Vyberte a potvrďte.



Zadejte kód pro požadované přesměrování. Kódy přiděluje správce systému. Do tabulky můžete zapsat kódy, platné pro Váš systém:

Přesměrování pro fax:	
Přesměrování pro PC:	
Přesměrování pro obsazeno:	



Zadejte číslo cizí přípojky.

HOTOVO? ▾

Potvrďte.



Zadejte PIN
(jen, když Vaše vlastní přípojka nemá oprávnění „Přesměrování volání pro cizí přípojku“).

HOTOVO? ▾

Potvrďte.



Zadejte číslo cíle.

ULOZIT? ▾

Potvrďte.
Přesměrování je zapnuto.

Krok za krokem



PREPINAC? ▾

Otevřte servisní menu → strana 21.
Vyberte a potvrďte.

PRESMER. PRO CISLO: ? ▾

Vyberte a potvrďte.

VARIABIL. PRESMEROVANI? ▾

Potvrďte.



Zadejte číslo cizího telefonu.

HOTOVO? ▾

Potvrďte.

Zadejte PIN
(jen, když Vaše vlastní přípojka nemá oprávnění
„Přesměrování volání pro cizí přípojku“).

HOTOVO? ▾

Potvrďte.

VYPNOU? ▾

Potvrďte.

nebo

Kontrola

DOTAZ? ▾

Vyberte a potvrďte.

3428----->8968

Příklad pro zobrazení na displeji:

Volání pro přípojku 3428 jsou přesměrována k přípojce 8968.

Krok za krokem



PREPINAC? ▾

PRESMER. PRO CISLO: ? ▾



Kontrola/vypnutí přesměrování pro fax/PC/obsazeno

Otevřte servisní menu → strana 21.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód pro požadované přesměrování. Kódy přiděluje správce systému. Do tabulky můžete zapsat kódy platné pro Váš systém:

Dotaz na přesměrování pro fax	
Dotaz na přesměrování pro PC	
Dotaz na přesměrování pro „obsazeno“	
Vypnutí přesměrování pro fax	
Vypnutí přesměrování pro PC	
Vypnutí přesměrování pro „obsazeno“	



HOTOVO? ▾

Zadejte číslo cizí přípojky.

Potvrďte.



HOTOVO? ▾

Zadejte PIN (jen, když Vaše vlastní přípojka nemá oprávnění „Přesměrování volání pro cizí přípojku“).

Potvrďte.

VYPNOUT? ▾

Vypnutí

Potvrďte.

nebo

Kontrola

DOTAZ? ▾

Vyberte a potvrďte.

Změna přesměrování pro cizí přípojku

Postupujte přesně jako při Uložení cíle/zapnutí přesměrování:

pro cizí telefon → strana 57,


pro fax, PC nebo pro „obsazeno“ → strana 58.

Krok za krokem

Odpojení a opětné zapojení ze/do skupinové přípojky

Předpoklad: Pro skupinu je zřízena skupinová přípojka.

Ze skupinové přípojky se můžete kdykoli odpojit, např. když odcházíte z práce. Jste-li přítomni, znovu se připojte.

 Prostřednictvím svého vlastního telefonního čísla zůstáváte dosažitelní také při odpojení ze skupinové přípojky.



Otevřete servisní menu → strana 21.

PREPINAC? ▾

Vyberte a potvrďte.

SKUPINOVA PRIPOJKA? ▾

Vyberte a potvrďte.

VYPNOUT? ▾

Potvrďte

nebo

ZAPNOUT? ▾

potvrďte.

Krok za krokem

Programování tlačítek funkcí

Volně programovatelným tlačítkům svého OpenStage 15 → strana 16 můžete přiřadit často používané funkce nebo telefonní čísla.

Zřízení tlačítek funkcí

Dodržujte pokyny, viz → strana 16.



Výběr funkcí, které jsou k dispozici, je závislý na konfiguraci. Pokud nějakou funkci postrádáte, zeptejte se správce systému.

Příklad: Zřízení tlačítka „Konference“



nebo



Stiskněte dlouze požadované tlačítko funkce.

Otevřete servisní menu → strana 21.

PRIRAZENI TLACITEK?

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte tlačítko funkce.

ZMENIT?

Potvrďte.

DALSI FUNKCE? →

Vyberte a potvrďte.

KONFERENCE?

Potvrďte.

ULOZIT?

Potvrďte.



Krátký dotek vyvolá naprogramovanou funkci. U aktivovaných funkcí, např. druhé volání, zapnete funkci stiskem tlačítka a dalším stiskem ji opět vypnete.

Stav funkce poznáte podle zobrazení LED → strana 16.

Krok za krokem

Zřízení tlačítek cílové volby/pro přímé volání



Váš telefon může být nakonfigurován také tak, že tlačítka pro přímé volání nelze zřídit z důvodu ochrany dat a osob. V případě dotazů se obraťte na správce systému.

Na tlačítko pro přímé volání můžete uložit pouze interní telefonní číslo ze systému HiPath 4000.

Dodržujte prosím pokyny → strana 16.

Předpoklad: Tlačítku jste přiřadili funkci „cílová volba“ popř. „přímé volání“ → strana 62.



Otevřete servisní menu → strana 21.

CILE? →

Potvrďte.

CILOVA VOLBA?

Vyberte a potvrďte.

nebo

PRIME VOLANI?

Vyberte a potvrďte.

NA

Stiskněte zřízené tlačítko cílové volby

nebo

DR

zřízené tlačítko pro přímé volání.



Telefonní číslo

Zadejte telefonní číslo.

ZADAT NOVE CISLO?

Potvrďte.

HOTOVO?

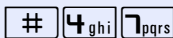
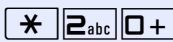
Potvrďte. Vaše zadání se uloží.

Krok za krokem

ZADAT ZPETNY DOTAZ?



ZADAT PAUZU?



Dodatečné funkce u tlačítek cílové volby

Předpoklad: Přiřadili jste telefonní číslo pro tlačítko cílové volby a nacházíte se ještě v menu → strana 63.

Zadání automatického zpětného dotazu

Vyberte a potvrďte. Na displeji se zobrazí „ZPETNY DOTAZ“ (ZD).

Doplňte číslem cíle.



Jestliže stisknete tlačítko během hovoru, spustí se okamžitě zpětný dotaz. První účastník čeká, zatímco se volí číslo uloženého cílového účastníka.

Zadávání čísel s pauzou (příklad)

Vyberte a potvrďte. Na displeji se zobrazí „P“.

Zadejte další číslice.



Pauza je 3 znaky dlouhá.

Tlačítka cílové volby s rozšířenými funkcemi

Některé funkce Vám nejsou nabízeny prostřednictvím menu, ale můžete je vyvolat pomocí kódů. Tyto kódy jsou řízeny v systému HiPath 4000. Zeptejte se prosím správce systému.

Příklad: Zablokování telefonu se současným přesměrováním k jinému cíli



Zde používané kódy se mohou lišit od nastavení ve Vašem systému.

Zadejte kód pro zablokování telefonu.

Aktivujte kód pro přesměrování volání.

Zadejte číslo cíle.



U propojených zařízení v síti musí být pořadí ukončeno [#].

Krok za krokem

SMAZAT?



Stiskněte dlouze požadované tlačítko funkce.

Vyberte a potvrďte.



Smazání telefonního čísla

Otevřte servisní menu → strana 21.

CILE?



Potvrďte.

CILOVA VOLBA?

Vyberte a potvrďte.

nebo

PRIME VOLANI?

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte požadované číslo cílové volby/pro přímé volání.

SMAZAT?

Vyberte a potvrďte.

Krok za krokem

Uložení čísel pro zkrácené volby a terminů

Centrální čísla pro zkrácené volby



Čísla pro zkrácené volby zřizuje správce systému.

Čísla pro zkrácené volby jsou uložena v systému.

Centrální seznam čísel pro zkrácené volby obdržíte např. vytištěný u svého správce systému.

Volba pomocí čísel pro zkrácené volby → strana 42.

Zkrácená volba s rozšířením



Čísla pro zkrácené volby s rozšířením zřizuje správce systému.

Pod čísla pro zkrácené volby lze uložit funkce vč. telefonních čísel, jakož i další přístupové kódy.

Protože je počet znaků pro záznam zkrácené volby omezen, lze pro delší pořadí spojit (řetězit) také čísla pro zkrácené volby (až 10).

Příklad:


Když odcházíte z kanceláře, chcete zamknout svůj telefon a současně aktivovat přesměrování. Obě tyto akce lze uložit jako pořadí pod číslo zkrácené volby.



Pro zrušení zamknutí a přesměrování lze rovněž uložit jednu zkrácenou volbu.

Volba pomocí čísel pro zkrácené volby → strana 42.

Krok za krokem

Individuální čísla pro zkrácené volby

 Tuto funkci musí zřídit správce systému.

Tlačítkům  až  můžete přiřadit 10 často používaných telefonních čísel.



Otevřte servisní menu → strana 21.

CILE? ▼

Potvrďte.

ZKRACENA VOLBA? ▲▼

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte požadované tlačítko pro zkrácenou volbu. Je-li tlačítko již obsazeno, zobrazí se příslušné telefonní číslo.

NOVE ZADANI? ▼

Potvrďte.



Zadejte telefonní číslo.

ULOZIT? ▼

Potvrďte.
Vaše zadání se uloží.

Volba čísla pro zkrácené volby → strana 42.

Krok za krokem

Funkce termínu

Svým telefonem se můžete nechat zavolat, aby Vám připomenul různé termíny. K tomu musíte uložit požadovaný termín volání. Toto můžete provést na dobu příštích 24 hodin.

Uložení termínů



Otevřete servisní menu → strana 21.

TERMIN? ▾

Vyberte a potvrďte.
Zobrazí se, zda je již nějaký termín uložen.

NOVY TERMIN? ▾

U prvního termínu: Potvrďte.
U dalšího termínu: Vyberte a potvrďte.



ULOZIT? ▾

Zadejte hodinu se třemi nebo čtyřmi číslicemi, např. 845 pro 8.45 hod nebo 1500 pro 15.00 hod.
Potvrďte.



Vymazání uloženého termínu

Otevřete servisní menu → strana 21.

TERMIN? ▾

Vyberte a potvrďte.
Zobrazí se uložený termín.

DALSI TERMIN? ▾

Potvrďte, pokud jste uložili více termínů.

SMAZAT? ▾

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte tlačítko.

Připomenutí termínu

Předpoklad: Uložili jste termín. Nastane uložený okamžik.

Telefon vyzvání.



Zvedněte sluchátko. Zobrazí se čas termínu.

Položte sluchátko.



Pokud sluchátko nevyzvednete, telefon ještě několikrát zazvoní a zobrazí se „TERMIN“ předtím, než se termín smaže.

Krok za krokem

Volání s výpočtem hovorného

Odchozí externí volání můžete přiřadit specifickým projektům.

Předpoklad: Jsou zřízena čísla (od 1 do 5) pro určité projekty a Vy máte povolen projekční kód (PIN) pro jednotlivé projekty.

Volba s přiřazením k projektu



Otevřte servisní menu → strana 21.



Zadejte kód servisního menu 61 (pro číslo projektu 1) až 65 (pro číslo projektu 5).



Zadejte PIN.

nebo



Otevřte servisní menu → strana 21.

PIN A OPRAVNENI? ⇅

Vyberte a potvrďte.

PIN 1? ▾

Potvrďte.

popř.

PIN 2? ⇅

Vyberte a potvrďte PIN2 až PIN5.



Zadejte externí telefonní číslo.

Pak telefonujte jako obvykle → strana 22.



Přiřazení k projektu je časově omezeno. Vypíná se automaticky, jestliže jste např. svůj telefon již pět minut nepoužili.

Krok za krokem

Zobrazení délky hovoru

Funkci pro zobrazení délky hovoru zřizuje správce systému. Na displeji telefonu se zobrazuje buď délka hovoru nebo hovorné. Zobrazení lze také vypnout.

Délka hovoru se zobrazuje v prvním řádku vpravo na displeji ve 24hodinovém formátu (HH:MM:SS). Zobrazení se objeví 10 vteřin po zahájení hovoru.

Funkce pro zobrazení hovorného musí být vyžádána u provozovatele sítě a zřízena správcem systému.

Krok za krokem

SIFROVANI HOVORU? ▾

AKTIVOVAN

nebo

VZDY AKTIVOVAN

SIFROVANI HOVORU? ▲

SIFROVANE VOLANI

nebo

NESIFROVANE VOLANI




a/nebo

NESIFROVANE VOLANI

Privátní oblast/zabezpečení

Šifrování hovoru

 Vezměte také do úvahy vysvětlivky
→ strana 10.

Prohlížení stavu v klidovém režimu


V klidovém stavu telefonu si můžete prohlédnout, zda je šifrování hovoru na Vašem telefonu aktivní.

Vyberte a potvrďte.

Zobrazí se stav odpovídající nastavenému bezpečnostnímu režimu.

Váš telefon je v „Secure mode“ → strana 10.

Váš telefon je v „Cipher Mode“ → strana 10.

 Jestliže se záznam „SIFROVANI HOVORU?“ nezobrazí v menu klidového stavu, není funkce zapnuta.

Prohlížení stavu při hovoru

Během hovoru si můžete prohlédnout, zda je Váš hovor zabezpečený.

Vyberte.

Hovor je zabezpečený.

Hovor není zabezpečený.

Upozornění na šifrování hovoru

Správce systému může ve Vašem komunikačním zařízení určit, zda a jakým způsobem budete upozorněni na nešifrovaná volání.

Výstražný tón.

Zobrazení na displeji.

Krok za krokem

Zablokování telefonu proti zneužití

Můžete zabránit tomu, aby Váš telefon používaly během Vaší nepřítomnosti neoprávněné osoby.

Předpoklad: Od správce systému jste obdrželi osobní identifikační číslo (PIN).

Zablokování telefonu proti neoprávněné volbě



Otevřte servisní menu → strana 21.

PIN A OPRAVNENI? ▾

Vyberte a potvrďte.

ZMENIT OPRAVNENI? ▾

Vyberte a potvrďte.



Zadejte PIN (osobní identifikační číslo).



V zablokovaném stavu zazní při vyzvednutí sluchátka zvláštní oznamovací tón. Interní účastníky HiPath 4000 lze volit jako obvykle.



Opětne odblokování telefonu


Zadejte PIN (osobní identifikační číslo).

Po úspěšném zadání se zobrazí „PROVEDENO“.

Krok za krokem

Zapnutí/vypnutí funkce „Nerušit“

Abyste nebyli rušeni, můžete zapnout funkci „Nerušit“. Interní volající uslyší vyzváněcí tón a na displeji se krátce zobrazí „Nerušit“, externí volající budou přepojeni ke spojovateli. Správce systému může pro funkci „Nerušit“ zřídit také cíle přesměrování, ke kterým lze přesměrovat interní i externí volání.

 Je-li Váš telefon součástí skupiny ONS (paralelní vyzvánění → strana 82), vezměte prosím do úvahy následující zvláštnosti:
Funkci „Nerušit“ lze zřídit na každém telefonu skupiny ONS a pak platí pro všechny telefony této skupiny.

Předpoklad: Pro všechny účastníky systému HiPath 4000 je správcem systému uvolněna funkce „Nerušit“.



Otevřete servisní menu → strana 21.

PREPINAC? ▾

Vyberte a potvrďte.

NERUSIT? ▾

Vyberte a potvrďte. Na displeji se zobrazí, zda je funkce „Nerušit“ zapnuta nebo vypnuta.


ZAPNOUT? ▾

Potvrďte.

nebo

VYPNOUT? ▾

potvrďte.

 Tón Vás po vyzvednutí sluchátka upozorní na zapnutou funkci „Nerušit“.
Spojovatelka může tuto funkci přerušit a zastihnout Vás.
Jestliže správce systému funkci „NERUSIT“ všeobecně pro HiPath 4000 zablokoval, neobjeví se tato funkce v servisním menu.

Krok za krokem

Zapnutí/vypnutí zábrany přímého oslovení

Přímé oslovení můžete zakázat. Pokus oslovit Vás přímo přes reproduktor se pak stane běžným voláním.



Otevřte servisní menu → strana 21.

PREPINAC?

Vyberte a potvrďte.

ZABRANA PRIM.OSLOVENI?

Vyberte a potvrďte. Na displeji se zobrazí, zda je zábrana přímého oslovení zapnuta nebo vypnuta.

ZAPNOUT?

Potvrďte.

nebo

VYPNOUT?

potvrďte.

Potlačení zobrazení telefonního čísla u volaného účastníka

Potlačení zobrazení platí vždy jen pro následující volání a při opakování volby se neukládá → strana 26.



Otevřte servisní menu → strana 21.

DALSI FUNKCE?

Vyberte a potvrďte.

POTLACIT ZOBRAZENI?


Potvrďte. Je slyšet oznamovací tón.



Zadejte číslo volaného účastníka. Jestliže účastník volání přijme, Vaše telefonní číslo se na jeho displeji nezobrazí.

Krok za krokem

Identifikace anonymního volání („zachycení“)

 Tuto funkci musí zřídit správce systému.

Zlomyslná externí volání můžete identifikovat. Číslo volajícího lze podržet do 30 vteřin po ukončení hovoru. Vy sami přitom nesmíte zavěsit.




Otevřte servisní menu → strana 21.

DALŠÍ FUNKCE? ▾

Vyberte a potvrďte.

ZACHYCENÍ? ▾

Vyberte a potvrďte.

 Jestliže bylo zachycení úspěšné, uloží se zjištěné údaje u správce sítě. Obráťte se na svého správce systému!

Krok za krokem

Další funkce/služby

Použití cizího telefonu jako vlastního

Osobním identifikačním číslem (PIN) se můžete Identifikovat také na cizím telefonu systému HiPath 4000 (také v celé síti ústředny HiPath 4000, např. na jiných stanovištích firmy). Poté můžete na cizím telefonu

- telefonovat s tarifací hovorného na Vaše nákladové středisko,
- volit s přiřazením k projektu,
- prohlížet si svou schránku,
- používat telefonní čísla pro opakování volby, uložená na Vašem telefonu,
- zadávat termíny.

S interním PIN můžete volání, určená pro Vás, přesměrovat na cizí telefon podle svého aktuálního stanoviště (funkce „Následuj mě“).

Identifikace na cizím telefonu

Předpoklad: Od svého správce systému jste obdrželi osobní identifikační číslo. V rozsahu Vaší pobočkové ústředny HiPath 4000 potřebujete interní PIN. Pro ostatní ústředny HiPath 4000 v síti potřebujete PIN pro celou síť.



Otevřete servisní menu → strana 21.

PIN A OPRAVNENI? ▲

Vyberte a potvrďte.

PIN 1? ▼

Vyberte a potvrďte.
Máte-li přiděleno více PIN, vyberte požadovaný PIN.



Zobrazením na displeji „ZADEJTE CISLO“ nebo „ZADEJTE KOD“ jste vyzváni k zadání PIN.

Krok za krokem

**PIN platný v rozsahu vlastní pobočkové ústředny HiPath 4000**

Zadejte interní PIN.

nebo

**PIN platný v rozsahu celé sítě ústředen HiPath 4000**

Zadejte dvojciferný kód uzlu vlastní pobočkové ústředny HiPath 4000 (zeptejte se správce systému).



Zadejte vlastní telefonní číslo a stiskněte tlačítko se čtverečkem.



Zadejte PIN pro celou síť a stiskněte tlačítko se čtverečkem.

Volba pro provedené identifikaci

Uslyšíte oznamovací tón.

Na displeji se objeví „VOLTE CISLO PROSIM“.



Stiskněte tlačítko.

nebo



Zadejte ihned telefonní číslo.

Přesměrování volání po provedené identifikaci - funkce „Následuj mě“

PRESMER. - NASLEDUJ ME?

Vyberte a potvrďte.

ULOZIT?

Vyberte a potvrďte.

Přesměrování je tím aktivní.



Otevřte servisní menu → strana 21.

PIN A OPRAVNENI? ◆

Vyberte a potvrďte.

PIN VYPNOUT? ◆

Vyberte a potvrďte.



Identifikace se automaticky vypne, jestliže se cizí telefon několik minut nepoužívá.

Krok za krokem

nebo

KONTRAST DISPLEJE?

nebo

Individuální nastavení telefonu

Nastavení kontrastu

V klidovém stavu telefonu → strana 18 stiskněte jedno z tlačítek.

Vyberte a potvrďte.

Změňte nastavení. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaný kontrast.

Uložte.

Krok za krokem

Nastavení zvuku

Zvuková nastavení svého OpenStage můžete přizpůsobit svému prostředí a svým požadavkům.

Změna hlasitosti vyzvánění

nebo

V klidovém stavu telefonu → strana 18 nebo během hovoru stiskněte jedno z tlačítek.

HLASITOST VYZVANENI? ▾

Potvrďte.

nebo

Nastavte hlasitěji nebo tišeji. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost. Uložte.

Změna melodie vyzvánění

nebo

V klidovém stavu telefonu → strana 18 nebo během hovoru stiskněte jedno z tlačítek.

MELODIE VYZVANENI? ▾

Vyberte a potvrďte.

nebo

Změňte melodii. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaná melodie.

Uložte.

Přizpůsobení hlasitého telefonování akustice místnosti

Aby Vám Váš telefonní partner co nejlépe rozuměl, když hovoříte přes mikrofon, můžete telefon nastavit v závislosti na svém okolí pro „normální místnost“, „místnost s ozvěnou“ a „tlumenou místnost“.

nebo

V klidovém stavu telefonu → strana 18 nebo během hovoru stiskněte jedno z tlačítek.

HLASITE TELEFONOVANI? ▾

Vyberte a potvrďte.

nebo

Nastavte typ místnosti. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

Uložte.

Krok za krokem

nebo

UPOZORNOVACI TON?

nebo

Nastavení hlasitosti upozorňovacího tónu

Upozorňovací tón uslyšíte například, když během hovoru obdržíte druhé volání.

V klidovém stavu telefonu → strana 18 stiskněte jedno z tlačítek.

Vyberte a potvrďte.

Změňte hlasitost. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost.

Uložte.

Krok za krokem

Kontrola telefonu

Kontrola funkčnosti

Můžete zkontrolovat funkčnost svého telefonu a zjistit:

- Je signalizace tlačítek v pořádku?
- Je displej v pořádku?
- Jsou všechna tlačítka v pořádku?
- Jsou reproduktor, sluchátko, hlasitost vyzvánění, melodie vyzvánění, upozorňovací tón a hlasité telefonování v pořádku?

Kromě toho lze pro servisní účely zkontrolovat:

- ID (identitu) telefonu,
- softwarovou verzi OpenStage,
- dosah napájení linky.

Předpoklad: Telefon je v klidovém stavu
→ strana 18.



Otevřte servisní menu → strana 21.

TEST PRISTROJE? ▾

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte požadovanou testovací funkci. Sledujte další náповědu na displeji!



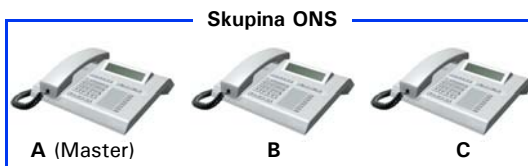
Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne. Test je ukončen.

Krok za krokem

Speciální funkce při paralelním vyzvánění (ONS)

Je-li Váš telefon součástí skupiny ONS (ONS = „One Number Service“, tj. služba jednoho čísla“), lze Vás zastihnout na všech ostatních telefonech této skupiny stejně jako na Vašem vlastním telefonu. Pro zřízení skupiny ONS se obraťte na správce systému.

Skupina ONS se může skládat z max. 3 telefonů (telefonních čísel).




U max. jednoho účastníka skupiny se může jednat o externí telefon (např. mobilní telefon). Jeden telefon skupiny je „Master“ (A), jehož telefonní číslo obdrží také ostatní účastníci (B, C) skupiny ONS.

Je-li A, B nebo C volán, vyzvánějí vždy všechny telefony skupiny ONS. Má-li A, B nebo C obsazeno, jsou obsazeny všechny telefony skupiny ONS (obsazovací tón pro volajícího mimo skupinu ONS). V rámci skupiny ONS jsou telefony dosažitelné vždy pod svým původním číslem.

Další vliv na telefony interních účastníků skupiny ONS se projevuje také u následujících funkcí:

- Upozornění → strana 43
- Přesměrování volání → strana 30
- Funkce „Nerušit“ → strana 73
- Schránka (MWI) → strana 19
- Zpětné volání → strana 36
- Seznam volání → strana 41

 Jestliže obsahuje Vaše skupina ONS mobilní telefon, dbejte prosím na to, aby byl stále k dispozici (zapnutý). Jinak mohou v důsledku předčasného příjmu volání schránkou mobilního telefonu nastat problémy při signalizaci volání u dalších členů skupiny ONS.

Krok za krokem

PREKROCENI CASU

Rádce pro uživatele

Chybová hlášení na displeji

Možná příčina:

Prekročení maximální doby pro zadání.
Nezavěšené sluchátko.

Reakce:

Proveďte zadání rychleji, zabraňte příliš dlouhým
přestávkám mezi stiskem tlačítek.

PROSIM OPAKOVAT

Možná příčina:

Zařízení je přetíženo, žádná linka není volná, fronta
volání je obsazena.

Reakce:

Vyčkejte a zkuste ještě jednou později.

PRAVE NEDOSAZITELNY

Možná příčina:

- a) Funkce není momentálně k dispozici.
- b) Přípojka s voleným telefonním číslem neexistuje.

Reakce:

- a) Vyčkejte a zkuste ještě jednou později.
- b) Zadejte číslo správně nebo zavolejte spojovatelku.

NENI MOZNE

nebo

CHYBNE ZADANI

nebo

NIC NENI ULOZENO

Možná příčina:

Číslo zkrácené volby není k dispozici, termín chybně
zadán, zablokované nebo nepřípustné zadání, chybějící
předpoklad (např. pro střídání nečeká žádný druhý
partner), neúplná volba.

Reakce:

Opravte zadání, vyberte povolenou funkci, zadejte
úplné telefonní číslo.

Krok za krokem

NENI OPRAVNEN

nebo

NENI DOVOLENO

Možná příčina:

- a) Je vyvolána zablokovaná funkce.
- b) PIN je chybně zadán.

Reakce:

- a) Požádejte správce systému o oprávnění na zablokovanou funkci.
- b) Zadejte PIN správně.

NENI K DISPOZICI

Možná příčina:

Telefonní číslo je zadáno neúplně, nebylo stisknuto tlačítko s je hvězdičkou nebo čtverečkem.

Reakce:

Zadejte telefonní číslo nebo kód správně popř. podle předpisu.

ZAMEZENO

Možná příčina:

Provádí se přenos dat.

Reakce:

Vyčkejte a později zkuste ještě jednou.

TLS NEDOSTUPNE : TRA

Možná příčina:

Chybí oprávnění pro „Zabezpečené volání“ nebo je neplatné.

Reakce:

Obraťte se na správce systému.

TLS NEDOSTUPNE : TTT

Možná příčina:

SNTP server není k dispozici.

Reakce:

Obraťte se na správce systému.

Konzultační partner v případě problému

Při poruchách, které trvají déle než například 5 minut, se prosím obraťte na správce systému.

Odstraňování poruch funkcí

Stisknuté tlačítko nereaguje:

Zkontrolujte, zda se tlačítko nezablokovalo.

Telefon při volání nevyzvání:

Zkontrolujte, zda nemáte zapnutou funkci „Nerušit“ → strana 73. Pokud ano, funkci vypněte.

Externí telefonní číslo nelze volit:

Zkontrolujte, zda jste telefon nezablokovali. Pokud ano, telefon odblokuje → strana 72.

Čas zobrazený na displeji nesouhlasí:

Po maximálně 24 hodinách se čas v průběhu noci automaticky opraví.

Při všech ostatních poruchách:

Obraťte se nejdříve na svého správce systému. U neodstranitelných poruch je třeba zavolat servisní službu.

Údržba telefonu

- Telefon nesmí přijít do styku s barvícími, mastíciemi nebo agresivními látkami.
- Otírejte svůj telefon vlhkým nebo antistatickým hadříkem! Nepoužívejte suchý hadřík.
- Při silném znečištění čistěte svůj telefon neutrálním čistícím prostředkem, např. na mytí nádobí. Poté čistící prostředek beze zbytku odstraňte vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte čistící prostředky s obsahem alkoholu nebo ty, které poškozují umělou hmotu, ani žádný abrasivní prášek!

Rejstřík

A

akustika místnosti 79
automatický zpětný dotaz 64
automatické přesměrování 56

C

CE označení 2
centrální zkrácená volba 66
Cipher Mode 10

Č

číslicová tlačítka 17

D

dovolba DTMF 49
druhé volání 43
důležitá upozornění 2, 3

E

ethernetový přepínač 13

H

hlasitý příposlech 24
hlasité telefonování 22
 optimální vzdálenost 3
 přepnutí 23
 přizpůsobení akustice místnosti 79
 pokyny 9, 22
hlasitost
 tlačítka 15
hovor
 parkování 50
 příjem 22
 ukončení 24

CH

chybová hlášení 83

I

identifikace na cizím telefonu 76
interkomunikační zařízení 52

K

klidový stav 18
konference 44
konzultační partner 85

M

mikrofon 24

N

napojení 51
nastavení telefonu 78
„Nerušit“ 73
nevyzvednutá volání 20
nezabezpečené spojení 10, 71
nezašifrované volání 71

O

obecné informace 8
odchozí volání 20
opakování volby
 naposledy volené telefonní číslo 26
 uložené telefonní číslo 26
OpenStage Key Module 15 14
ovládací prvky 11
označení produktu 9

P

parkování hovoru 50
pevné přesměrování 31
poruchy funkcí
 odstraňování 85
privátní oblast 71
přepnutí na hlasité telefonování 23

přesměrování volání
 automatické 56
 pro cizí přípojku 57
 pro fax nebo PC 58
 zpožděné 56
přídavný modul 14
příchozí volání 20
přímé hlasité oslovení 53
přípojky 12

S

sériové číslo 9
servisní menu 21
seznam volání 20
síťové přípojky 13
stanoviště telefonu 3
střídání mezi hovory 27
světelné signalizace
 tlačítka funkcí 16
 tlačítka pro přímé volání 16

Š

šifrování hovoru 10, 71
 chybová hlášení 84
 nezašifrované volání 71
 prohlížení stavu 71
 stav spojení 71
 upozornění 71
 zašifrované volání 71

T

telefon
 nastavení 78
 stanoviště 3
 údržba 85
termíny
 uložení 66, 68
tlačítka funkcí
 volně programovatelná 16
tlačítka pro listování 15
tlačítka pro nastavení zvuku 15
tlačítka funkce
 zřízení 62
tlačítko menu 11, 15
tlačítko schránky 11, 15

tónová volba 49
typový štítek 9
typy přesměrování 30

U

uživatelská podpora 8
údržba telefonu 85
ukončení hovoru 24
upozornění 2, 51

V

variabilní přeměrování 33, 34
volání
 přesměrování 30
 příjem 22
volání druhého účastníka 27
volba 25
volně programovatelná tlačítka funkcí 16
vždy aktivován 10

Z

zašifrované volání 71
zabezpečený hovor 71
 chybová hlášení 84
 nezašifrované volání 71
 stav spojení 71
 upozornění 71
 zašifrované volání 71
zabezpečené spojení 10, 71
zabezpečení 71
zabezpečný hovor
 prohlížení stavu 71
zkrácená volba
 centrální 66
 uložení čísel a termínů 66
 volba 42
zpětné volání 36
zpětný dotaz 27
 automatický 64
zpožděné přesměrování 56

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications
www.siemens.cz/enterprise

Copyright © Siemens Enterprise
Communications s.r.o., člen skupiny Sie-
mens, držitel licence Siemens AG k ob-
chodní značce
Průmyslová 1306/7 • 102 00 Praha 10

Objednací číslo:
A31003-S2000-U104-7-2D19

Informace v tomto dokumentu obsahují
pouze obecné popisy popř. funkce, které
se při konkrétním použití ne vždy shodují
v uvedené formě nebo které se mohou
z důvodu dalšího vývoje produktu změnit.
Požadované funkce jsou závazné pouze
tehdy, jsou-li výslovně dohodnuty
ve smlouvě. Dodací možnosti a technické
změny vyhrazeny.

OpenScape, OpenStage a HiPath jsou re-
gistrované obchodní značky Siemens
Enterprise Communications GmbH & Co.
KG. Všechny ostatní názvy zboží, produk-
tů a služeb jsou obchodní značky nebo re-
gistrované obchodní značky příslušných
majitelů.